

2018 Rhif (Cy.)

2018 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A487
(Aberaeron, Ceredigion) (Terfyn
Cyflymder 40 mya a Therfyn
Cyflymder 20 mya Rhan-amser)
201-

The A487 Trunk Road (Aberaeron,
Ceredigion) (40 mph & Part-time
20 mph Speed Limits) Order 201-

Gwnaed 201-

Made 201-

Yn dod i rym 201-

Coming into force 201-

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer Cefnffordd yr A487 Abergwaun i Fangor, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Dyfed-Powys, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A487 Fishguard to Bangor Trunk Road, in exercise of the powers conferred upon them by sections 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1) and after consultation with the Chief Officer of Dyfed-Powys Police, make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

Title, Commencement and Interpretation

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A487 (Aberaeron, Ceredigion) (Terfyn Cyflymder 40 mya a Therfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser) 201- a daw i rym ar **** 201-.

1. The title of this Order is the A487 Trunk Road (Aberaeron, Ceredigion) (40 mph & Part-time 20 mph Speed Limits) Order 201- and it comes into force on **** 201-.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

2. In this Order:

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw:

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means:

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(2);

(a) any vehicle being used by the emergency services for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984(2);

(1) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1991 (p.40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22). Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c.40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(2) Diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p.21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Trosedd Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p.15), paragraff 29(2) o Atodlen 8 i Ddeddf Trosedd a'r Llysoedd 2013 (p.22) ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p.20).

(2) Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c.15), Schedule 4, paragraph 42, the Crime and Courts Act 2013 (c.22), Schedule 8, paragraph 29(2), and the Deregulation Act 2015 (c.20), section 50(4) and (5).

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

(i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu

(ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw Cefnffordd yr A487 Abergwaun i Fangor;

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

Cyfyngiadau

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach nag 20 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 40 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

Cymhwyso

5. Nid yw'r cyfyngiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y'i dangosir gan arwyddion traffig.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

201-

Richard Morgan
Pennaeth Cynllunio, Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

(i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or

(ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director; and

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A487 Fishguard to Bangor Trunk Road.

Restrictions

3. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 20 miles per hour on the length of the trunk road described in Schedule 1 to this Order.

4. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 40 miles per hour on the length of the trunk road described in Schedule 2 to this Order.

Application

5. The restriction in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated

201-

Richard Morgan
Head of Planning, Asset Management and Standards
Welsh Government

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser

Y darn o'r gefnffordd yn Aberaeron, Ceredigion sy'n ymestyn o bwynt 81 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd sy'n arwain at swyddfeydd Cyngor Sir Ceredigion hyd at bwynt 28 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd fynediad ogleddol i Portland Place.

ATODLEN 2

Terfyn Cyflymder 40 mya

Y darn o'r gefnffordd yn Aberaeron, Ceredigion sy'n ymestyn o bwynt 782 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd sy'n arwain at swyddfeydd Cyngor Sir Ceredigion hyd at bwynt 81 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

SCHEDULES

SCHEDULE 1

Part-time 20 mph Speed Limit

The length of the trunk road at Aberaeron, Ceredigion that extends from a point 81 metres south-west of the centre-point of its junction with the road leading to the offices of Ceredigion County Council to a point 28 metres south-west of the centre-point of its junction with the northern access to Portland Place.

SCHEDULE 2

40 mph Speed Limit

The length of the trunk road at Aberaeron, Ceredigion that extends from a point 782 metres south-west of the centre-point of its junction with the road leading to the offices of Ceredigion County Council to a point 81 metres south-west of the centre-point of that junction.

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A487
(ABERAERON, CEREDIGION) (TERFYN
CYFLYMDER 40 MYA A THERFYN
CYFLYMDER 20 MYA RHAN-AMSER) 201-**

Mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu gwneud Gorchymyn drwy arfer eu pwerau o dan adran 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984.

Effaith y Gorchymyn arfaethedig fydd cyflwyno terfyn cyflymder 20 mya rhan-amser ar y darn o gefnffordd yr A487 a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn er mwyn gostwng cyflymder traffig a hybu diogelwch cerddwyr ger Ysgol Gynradd Aberaeron yn Aberaeron, Ceredigion. Disgwylir y bydd y terfyn cyflymder 20 mya yn gymwys am gyfnodau cyfyngedig o'r dydd yn ystod y tymor ysgol: bydd y terfyn cyflymder 30 mya presennol yn parhau mewn grym ar bob adeg arall.

Caiff terfyn cyflymder 40 mya ei gyflwyno hefyd ar y darn o gefnffordd yr A487 a ddisgrifir yn Atodlen 2 fydd yn gostwng cyflymder traffig ar y ffordd ogleddol sy'n arwain at yr ysgol. Bydd clustogfa hefyd yn cael ei gyflwyno rhwng y terfyn cyflymder 60 mya a'r terfyn cyflymder 20 mya rhan-amser, fydd yn diogelu holl ddefnyddwyr y ffordd.

Yn ystod cyfnod o 21 o ddiwrnodau o 30 Mai 2018 ymlaen, gellir edrych ar gopi o'r Gorchymyn arfaethedig, y plan a'r Datganiad o'r Rhesymau dros wneud y Gorchymyn, yn rhad ac am ddim, yn ystod oriau agor arferol, yn Llyfrgell Aberaeron, Neuadd y Sir, Heol y Farchnad, Aberaeron SA46 0AT neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1345355.

Rhaid anfon unrhyw wrthwynebiadau yn ysgrifenedig, gan nodi ar ba sail y'u gwneir, i: Y Gangen Orchymnion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ erbyn 20 Mehefin 2018. Os ydych yn dymuno gwrthwynebu, cefnogi neu gyflwyno sylwadau, efallai y bydd arnom angen ymgynghori â phobl a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru. Fel rhan o'r broses o ymgynghori ag eraill caniateir i ni roi gwybodaeth iddynt, gan gynnwys gwybodaeth yr ydych wedi ei rhoi i ni a'ch data personol. Ni fyddwn, fodd bynnag, yn datgelu eich manylion personol ond pan fo hynny'n angenrheidiol er mwyn ein galluogi i ymdrin â'r materion yr ydych wedi eu dwyn i'n sylw.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru (detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Deddfwriaeth ddrafft/ Offerynnau statudol lleol drafft/ Gorchymnion traffig parhaol).

**THE A487 TRUNK ROAD (ABERAERON,
CEREDIGION) (40 MPH & PART-TIME 20
MPH SPEED LIMITS) ORDER 201-**

The Welsh Ministers propose to make an Order in exercise of their powers under sections 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984.

The effect of the proposed Order will be to introduce a part-time 20 mph speed limit on the length of the A487 trunk road described in Schedule 1 to this Notice in order to reduce the speed of traffic and promote pedestrian safety near Aberaeron Primary School at Aberaeron, Ceredigion. The 20 mph speed limit is intended to apply for limited periods of the day during school term time: at all other times the existing 30 mph speed limit will remain in force.

A 40 mph speed limit will also be introduced on the length of the A487 trunk road described in Schedule 2 that will reduce the speed of traffic on the northbound approach to the school and also introduce a buffer between the 60 mph and part-time 20 mph speed limits, which will safeguard all road users.

During a period of 21 days from 30 May 2018 a copy of the proposed Order, plan and a Statement of Reasons for making the Order may be inspected, free of charge, during normal opening hours at Aberaeron Library, County Hall, Market Street, Aberaeron SA46 0AT or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1345355.

Objections, specifying the grounds on which they are made, must be sent in writing to Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ by 20 June 2018. Should you wish to object, support or make representations, we may need to consult with people and organisations outside of the Welsh Government. As part of the process of consulting with others we may pass information to them, including information you have given us and your personal data. We will, however, only disclose your personal details where it is necessary to do so to enable us to deal with issues you have brought to our attention.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.gov.wales (select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Draft Legislation/ Draft Local Statutory Instruments/ Permanent Traffic Orders).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

M D BURNELL
Transport
Welsh Government

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser

Y darn o gefnffordd yr A487 yn Aberaeron, Ceredigion sy'n ymestyn o bwynt 81 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd sy'n arwain at swyddfydd Cyngor Sir Ceredigion hyd at bwynt 28 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd fynediad ogleddol i Portland Place.

ATODLEN 2

Terfyn Cyflymder 40 mya

Y darn o gefnffordd yr A487 yn Aberaeron, Ceredigion sy'n ymestyn o bwynt 782 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd sy'n arwain at swyddfydd Cyngor Sir Ceredigion hyd at bwynt 81 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

SCHEDULES

SCHEDULE 1

Part-time 20 mph Speed Limit

The length of the A487 trunk road at Aberaeron, Ceredigion that extends from a point 81 metres south-west of the centre-point of its junction with the road leading to the offices of Ceredigion County Council to a point 28 metres south-west of the centre-point of its junction with the northern access to Portland Place.

SCHEDULE 2

40 mph Speed Limit

The length of the A487 trunk road at Aberaeron, Ceredigion that extends from a point 782 metres south-west of the centre-point of its junction with the road leading to the offices of Ceredigion County Council to a point 81 metres south-west of the centre-point of that junction.

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A487
(ABERAERON, CEREDIGION) (TERFYN
CYFLYMDER 40 MYA A THERFYN
CYFLYMDER 20 MYA RHAN-AMSER) 201-**

DATGANIAD O'R RHESYMAU

Mae angen y Gorchymyn arfaethedig er mwyn sicrhau diogelwch y cyhoedd mewn cysylltiad â symudiadau cerddwyr ger Ysgol Gynradd Aberaeron ac i ddiogelu defnyddwyr y ffordd ar gefnffordd yr A487 yn Aberaeron, Ceredigion.

Diben y Gorchymyn arfaethedig yw cyflwyno terfyn cyflymder 20 mya rhan-amser ar ddarn o gefnffordd yr A487 i ostwng cyflymder traffig ger yr ysgol pan fydd disgyblion ysgol yn teithio i safle'r ysgol ac ohono. Disgwylir y bydd y terfyn cyflymder is yn lleihau'r tebygolrwydd o wrthdrawiadau ac yn hybu diogelwch cerddwyr. Disgwylir y bydd y terfyn cyflymder 20 mya yn gymwys am gyfnodau cyfyngedig o'r dydd yn ystod y tymor ysgol pan fydd arwyddion traffig yn dangos hynny: bydd y terfyn cyflymder 30 mya presennol yn parhau mewn grym ar bob adeg arall.

Bydd y Gorchymyn arfaethedig hefyd yn gosod terfyn cyflymder 40 mya ar ddarn o gefnffordd yr A487 ar y ffordd ogleddol sy'n arwain at yr ysgol sydd ar hyn o bryd yn ddarostyngedig i'r terfyn cyflymder cenedlaethol. Bydd hyn yn gostwng cyflymder traffig sy'n agosáu at yr ysgol ar bob adeg a hefyd yn cyflwyno clustogfa rhwng y terfyn cyflymder 60 mya a'r terfyn cyflymder 20 mya rhan-amser, fydd yn diogelu holl ddefnyddwyr y ffordd.

**THE A487 TRUNK ROAD (ABERAERON,
CEREDIGION) (40 MPH & PART-TIME 20
MPH SPEED LIMITS) ORDER 201-**

STATEMENT OF REASONS

The proposed Order is necessary to ensure the safety of the public in connection with pedestrian movements near Aberaeron Primary School and to safeguard road users on the A487 trunk road at Aberaeron, Ceredigion.

The purpose of the Order is to introduce a part-time 20 mph speed limit on a length of the A487 trunk road to reduce the speed of traffic near the school when school pupils are travelling to and from the school site. The reduced speed limit is intended to reduce the likelihood of a collision and promote pedestrian safety. The 20 mph speed limit is intended to apply for limited periods of the day during school term time when indicated by traffic signs: at all other times the existing 30 mph speed limit will remain in force.

The Order will also impose a 40 mph speed limit on a length of the A487 trunk road on the northbound approach to the school that is currently subject to the national speed limit. This will reduce the speed of approaching traffic in the vicinity of the school at all times and also introduce a buffer between the 60 mph and part-time 20 mph speed limits, which will safeguard all road users.